



Stand Firm against Corruption. Our Mission Continues.



- 04 含污問題諮詢委員會 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION
- 11 審查貪污舉報諮詢委員會 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE
- 20 防止貪污諮詢委員會 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE
- 31 社區關係市民諮詢委員會 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS

貪污問題諮詢委員會 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION



向行政長官提交之 二零二一年工作報告

行政長官林鄭月娥女士:

職權範圍及委員名錄

貪污問題諮詢委員會(委員會)是廉政公署 (廉署)主要的諮詢機構,負責監察廉署的整 體工作方針、人手編制和行政事務政策等。委 員會的職權範圍及二零二一年委員名錄分別 載於**附錄甲**及**附錄乙**。委員會除了由審查貪 污舉報諮詢委員會、防止貪污諮詢委員會和 社區關係市民諮詢委員會的主席擔任當然委 員外,還有多名委任委員。歐陽杞浚先生及楊 逸芝女士於二零二一年年底卸任,新任委員林 凱章先生及李秀慧女士將於二零二二年加入 委員會。

委員會的工作

二零二一年,香港仍然面對新型冠狀病毒疫 情肆虐的嚴峻挑戰,廉署一直緊守崗位,透過 執法、防貪及教育,堅定不移地履行肅貪倡廉 使命。委員會繼續與廉署並肩同行,確保廉 署有效執行反貪職責。年內,委員會共召開三 次會議,審議香港的貪污狀況和廉署三個部 門的首長作出的工作匯報。

全方位肅貪倡廉

委員會知悉香港社會高度廉潔,貪污維持在 很低水平。根據《二零二一年廉政公署周年民 意調查》,幾乎全部(98%)受訪者表示在過 去12個月沒有親身遇到貪污情況。廉署的反 貪工作繼續獲得國際社會的稱許,在透明國 際的《二零二一年清廉指數》、國際管理發展 學院《二零二一年世界競爭力年報》的"行賄 和貪污不存在"指標,以及 World Justice Project 的《二零二一年法治指數》和"消除

ANNUAL REPORT 2021 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Advisory Committee on Corruption (ACOC) is the principal advisory body of the Independent Commission Against Corruption (ICAC) and oversees, among other things, its work programmes, staffing and administrative policies. The terms of reference and membership of ACOC in 2021 are at **Annexes A** and **B** respectively. The Chairmen of the Operations Review Committee, the Corruption Prevention Advisory Committee and the Citizens Advisory Committee on Community Relations are the ex-officio members serving ACOC together with other appointed members. At the end of 2021, Mr Evan AU YANG Chi-chun and Ms Eirene YEUNG retired from ACOC, whilst new members, Mr Victor LAM Hoi-cheung and Ms Cecilia LEE Sau-wai joined the Committee in 2022.

WORK OF ACOC

Despite the tremendous impact arising from the coronavirus pandemic in 2021, ICAC remained relentless and committed to achieving its anti-corruption mission through law enforcement, corruption prevention and community education. Facing the great challenges together with ICAC, ACOC spared no efforts to ensure the Commission's effective tight rein on corruption as ever. During the year, ACOC held three meetings to review the corruption situation in Hong Kong and the work of ICAC presented by heads of the three ICAC departments.

Holistic Anti-Corruption Strategy

ACOC noted that Hong Kong remained a clean society with a very low level of corruption. The *ICAC Annual Survey 2021* showed that almost all (98%) of the respondents had not come across corruption personally in the past 12 months. ICAC has earned international acclaim for the high efficacy of its anti-corruption work. Hong Kong continued to be ranked as one of the cleanest places in the 貪污"指標中,香港均獲評為全球最廉潔的 地區之一。香港的反貪表現評級得到國際認 同,成績得來不易。這不但反映出廉署的工作 具成效,更證明香港的反貪制度及法治十分 穩健。

廉署在二零二一年共接獲2264 宗與選舉 無關的貪污投訴,較二零二零年上升18%。委 員會得悉貪污投訴數字上升主要是因為疫情 緩和及經濟活動逐漸恢復,以致涉及私營機 構的貪污投訴有所增加。公營機構的貪污投 訴數字則保持平穩,雖然有個別公務員因涉 貪受查或被檢控,但整體公務員隊伍仍然廉 潔奉公。社會對公職人員的誠信抱極高期望, 委員會支持廉署開展"誠・公・SUCCESS"公 共機構誠信推廣計劃,協助公共機構進一步 鞏固誠信管理系統。

私營機構方面,委員會注意到幾乎所有私營 機構界別的投訴均錄得上升,包括錄得投訴 數字最高的樓宇管理業、建造業及金融保險 業,而廉署已迅速採取全面的肅貪倡廉策略, 以嚴厲執法、加強制度預防和推廣反貪意識 及商業道德,維護香港廉潔公平的營商環境。 委員會得悉廉署協助物業管理業監管局草擬 及落實《防止貪污事宜操守守則》和相關的 良好作業指南,以及推出"誠信專業 物業管 理"計劃,防範樓宇管理業的貪污舞弊及"圍 標"問題;加強與金融監管機構的執法合作, 以及加快推進"誠信創未來"保險業道德推 廣計劃,並推出《保險公司防貪指南》,打擊 金融保險業的不法行為;採取連串執法行動 打擊建造業收取"介紹費"的貪污行為,推出 "誠信管理系統"、"建造業誠信推廣計劃"

及"『誠』建商約章"等,協助建造業鞏固防 貪能力。 world as indicated in the 2021 Corruption Perceptions Index of the Transparency International, the "Bribery and corruption do not exist" indicator in the World Competitiveness Yearbook 2021 released by the International Institute for Management Development as well as the Rule of Law Index 2021 of the World Justice Project and its "Absence of Corruption" factor. The hard-earned international recognition was a clear evidence of ICAC's effective work strategy, and also the robust anti-corruption regime and staunch rule of law of Hong Kong.

In 2021, ICAC received a total of 2 264 corruption complaints (excluding election complaints), representing an 18% increase when compared to 2020. ACOC noted that the increase was attributed to the rise in the number of complaints concerning the private sector following the gradually reviving economic activities amid the pandemic. The number of complaints concerning the public sector remained stable. Despite isolated cases of civil servants being investigated or prosecuted for corruption offences, the civil service remained clean and honest. ACOC supported the launch of the Integrity Promotion Campaign for Public Bodies by ICAC to assist public bodies in strengthening their integrity management systems.

Concerning the private sector, ACOC noticed an upward trend in complaints across all major subsectors, including the building management industry, the construction industry, and the finance and insurance industry which registered most complaints, and ICAC has swiftly adopted a holistic anti-corruption strategy to sustain Hong Kong's clean and fair business environment through robust law enforcement, enhanced systemic prevention and business ethics promotion. Endorsement was given to ICAC's development of multifarious anti-corruption initiatives, including assisting the Property Management Services Authority to formulate and implement the code of conduct entitled Prevention of Corruption and related best practice guides, and launching the Professional Property Management with Integrity Programme to prevent corrupt practices and tender-rigging in the building management industry; curbing graft-facilitated illicit activities in the finance and insurance industry through closer collaboration with financial regulators to launch the "Integrity for Success" Ethics Promotion Campaign for the Insurance Industry and the Corruption Prevention Guide for Insurance Companies; and mounting a series of enforcement actions against the corrupt acceptance of "referral fees" in the construction industry, as well as rolling out the Integrity Management System, the Ethics Promotion Programme for the Construction Industry and the "Integrity Charter" to assist the construction industry in strengthening its corruption prevention capabilities.

委員會贊同廉署加強培育公眾尤其是年輕一 代的誠信觀念,支持廉署透過一系列的公眾 參與活動,提高社會各界的反貪意識,同時鼓 勵市民身體力行,在生活中體現廉潔核心價 值,活動包括:"點亮我誠"地區倡廉活動、"傳 誠之旅"、"i Junior小學德育計劃"及"iPLUS - iTeen 領袖訓練營"等。委員會欣悉市民大 眾對廉署的認同維持高企,在《二零二一年廉 政公署周年民意調查》中,共九成受訪者表示 支持廉署的工作。

維護選舉廉潔公正

委員會支持廉署採取結合雷厲執法、縝密預 防和全面公眾教育的周詳策略,確保選舉委 員會界別分組一般選舉及二零二一年立法會 換屆選舉廉潔公正,包括:採取預防及介入策 略,主動要求社交媒體平台或網站移除可能 構成操控或破壞選舉的內容;為參與選舉委 員會委員登記、提名和選舉的團體及立法會 功能界別下的指明團體提供防貪指引;為不 同機構、政黨和參與選舉的人士舉辦講座, 以及展開一系列活動加強向公眾宣傳廉潔選 舉信息。委員會察悉廉署在兩個選舉日分別 動員大量廉署人員執勤,在投票站即場處理 市民就有關選舉的查詢與投訴,和監察投票 及點票過程。廉署人員在兩項選舉中,盡忠職 守,充分表現出專業精神,委員會對此深表讚 賞。

國際反貪協作

委員會認同廉署積極拓展國際協作網絡,在 新型冠狀病毒疫情下,透過網上平台繼續與 海外機構保持密切聯繫及交流經驗,並為各 國的反貪人員舉辦能力建設培訓。委員會亦 十分支持廉署與國家監察委員會及大灣區的 反貪機構保持聯繫,推進大灣區廉政建設的 工作。 ACOC appreciated efforts made by ICAC in consolidating integrity education for the public, in particular the younger generation. ICAC also gained support from ACOC in the work to hammer home messages of probity and encourage citizens to embrace integrity in their daily lives through various publicity initiatives including the "Shine with Integrity" district educational programme, "Anti-Corruption Walks", "i Junior Programme for Primary School", and iPLUS Training Camp for iTeen Leaders, etc. ACOC was pleased to note that public support for ICAC remained high. According to the 2021 ICAC Annual Survey, 90% of the respondents considered ICAC deserved their support.

Support Clean Elections

ACOC supported ICAC's adoption of a holistic approach integrating robust law enforcement, meticulous prevention and comprehensive public education to ensure that the Election Committee (EC) Subsector Ordinary Elections and the 2021 Legislative Council (LegCo) General Election were held in a fair and corruption-free manner. The preventive and intervention approach comprised requests made to social media platforms or websites to remove contents which might constitute offences of manipulating or undermining elections; anti-corruption guidelines offered to participating organisations in respect of the membership registration, voter nomination and return of EC members and to specified bodies in the LegCo functional constituencies; election briefings arranged for various organisations, political parties and persons involved in elections, and a whole range of activities organised for dissemination of clean election messages to the public. ACOC noted that a majority of ICAC officers were deployed for execution of duties on the polling days of the two elections to handle public enquiries and complaints on site and observe the polling and votecounting processes. The all-out effort made by the ICAC officers in the two elections was a full manifestation of their unwavering commitment and utmost professionalism to the anti-graft cause, which were highly commended by ACOC.

Global Collaboration against Corruption

ACOC acknowledged ICAC's work in extending the international collaboration network by maintaining close liaison with overseas counterparts, and conducting meetings and capacity building programmes for graft fighters of other countries through internet platforms. ACOC also supported ICAC's sustained synergy and communication with the National Commission of Supervision and anti-corruption agencies in the Greater Bay Area on the anti-corruption collaboration in the region.

廉政專員在中央人民政府和香港特別行政區政 府的支持下,當選為國際反貪局聯合會新一屆的 主席,委員會對此表示祝賀。委員會深信廉署憑 藉近50年的反貪經驗,必能推進世界各地反貪 機構在打擊和遏止貪污、經驗交流及技術協助等 領域的合作,為全球反貪事業作出進一步貢獻。

機構管治

委員會繼續發揮有效監察廉署的角色,就廉署的 工作提供意見。委員會定期收到廉署內部審計報 告,得悉廉署不斷提升內部監控及行政制度,精 益求精,委員會對此表示支持。

委員會已審閱廉署二零二二至二三年度預算案, 亦在廉署向你呈交二零二一年年報前,審閲該年 報。

鳴謝

我在此衷心感謝委員會各委員的貢獻和支持。同時,我和各委員亦感謝廉署人員所作的報告,以 及真誠地回答委員的查詢。 ACOC congratulates ICAC Commissioner for being elected as president of the International Association of Anti-corruption Authorities with the support of the Central People's Government and the Hong Kong Special Administrative Region Government. ACOC believes that ICAC will continue to capitalise on its nearly 50 years of anti-graft experience on areas of law enforcement, experience sharing and technical assistance so as to make further contributions to the global fight against corruption in partnership with anti-corruption agencies around the world.

Corporate Governance

ACOC continued to exercise an effective monitoring role to advise ICAC on its work. ACOC received periodic reports on internal audits, and noticed and supported ICAC's efforts in making continual improvements to its internal control and administrative systems for enhanced governance.

ACOC considered and endorsed ICAC's draft Estimates of Expenditure for 2022-23, and also scrutinised the *ICAC Annual Report 2021* before it was submitted to you.

APPRECIATION

I wish to take this opportunity to thank members of ACOC for their contributions and support. I, together with other members of ACOC, would also like to place on record our gratitude to ICAC officials for their reports and briefings and sincerity in answering members' enquiries.

降るい

貪污問題諮詢委員會主席 廖長江, GBS, JP

M

Martin LIAO Cheung-kong, GBS, JP Chairman Advisory Committee on Corruption

貪污問題諮詢委員會職權範圍 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION TERMS OF REFERENCE

二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

- 就香港的貪污問題向廉政專員提供意見, 並負責:
 - (a) 監察廉政公署在執行職務、人手編 制及行政事務上的政策;
 - (b) 就廉政專員根據《廉政公署條例》 第8(2) 條所考慮採取的行動提供意 見;
 - (c)聽取廉政專員報告廉政公署對屬員 所採取的紀律處分;
 - (d) 審核廉政公署每年的開支預算;
 - (e) 在廉政公署年報呈交行政長官前予 以審閱;及
 - (f) 每年向行政長官提交委員會的工作 報告。
- 有需要時,向行政長官反映廉署工作中 任何受到委員會關注的事項或該署所面 對的問題。

- To advise the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption on any aspect of the problem of corruption in Hong Kong, and, to this end:
 - (a) to keep the operational, staffing and administrative policies of the Commission under review;
 - (b) to advise on action being considered by the Commissioner under section 8(2) of the *Independent Commission Against Corruption Ordinance*;
 - (c) to receive reports by the Commissioner on disciplinary action taken;
 - (d) to consider the annual estimates of expenditure of the Commission;
 - (e) to scrutinise the annual report of the Commission before its submission to the Chief Executive; and
 - (f) to submit an annual report to the Chief Executive on the work of the Committee.
- 2. To draw to the Chief Executive's attention, as it considers necessary, any aspect of the work of the Commission or any problem encountered by it.

貪污問題諮詢委員會 委員名錄 ADVISORY COMMITTEE ON CORRUPTION MEMBERSHIP



二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

廖長江議員, GBS, JP	(主席)
區璟智女士, BBS, JP	
歐陽杞浚先生	
陳克勤議員, SBS, JP	
周雯玲女士	
石禮謙議員, GBS, JP	
楊逸芝女士	
審查貪污舉報諮詢委員會主席	(當然委員)
防止貪污諮詢委員會主席	(當然委員)
社區關係市民諮詢委員會主席	(當然委員)
行政署長	(當然委員)
廉政專員	(當然委員)
廉政公署執行處首長	(當然委員)

The Hon Martin LIAO Cheung-kong, GBS, JP	(Chairman)
Ms AU King-chi, GBS, JP	
Mr Evan AU YANG Chi-chun	
The Hon CHAN Hak-kan, SBS, JP	
Ms Irene CHOW Man-ling	
The Hon Abraham SHEK Lai-him, GBS, JP	
Ms Eirene YEUNG	
Chairman of the Operations Review Committee	(ex officio)
Chairman of the Corruption Prevention Advisory Committee	(ex officio)
Chairman of the Citizens Advisory Committee on Community Relations	(ex officio)
Director of Administration	(ex officio)
Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)
Head of Operations, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)

審查貧污舉報諮詢委員會

OPERATIONS REVIEW COMMITTEE

向行政長官提交之 二零二一年工作報告

行政長官林鄭月娥女士:

職權範圍及委員名錄

審查貪污舉報諮詢委員會由13名非官方成 員組成,負責監察廉政公署(廉署)執行處的 工作。委員會的職權範圍及委員名錄分別載 於**附錄甲**及**附錄乙**。歐敏兒女士及本人均於 二零二一年年底卸任。此外,委員林定國先生 於二零二二年獲委任為新任主席,而陳婉珊 女士和李國興先生則新獲委任為委員。

委員會的工作

委員會於二零二一年共召開八次會議,審議由 執行處擬備的報告。委員會設有利益申報機 制,確保委員以公正不阿的態度審查每宗個 案。在每次會議上,執行處向委員會報告正在 調查的重大案件、檢控個案的最新情況、歷 時超過一年的調查以及獲廉署保釋六個月以 上人士的個案。委員會察悉,廉政專員未有行 使《防止賄賂條例》(第201章)第17條賦予 的權力簽發搜查令。年內,委員會聽取41宗 已完成調查的重大案件的報告。

一個由三位非官方成員輪流組成的小組委員會,年內曾八次審議合共2027宗性質較輕微 並已完成調查的案件及507宗無法追查的貪 污投訴,並提供意見。小組委員會隨後將審議 結果於委員會會議報告,並獲確認。

執行處首長每次均出席委員會會議並匯報執 行處的工作概況、貪污投訴統計數字及趨勢, 以及委員會關注的事項。此外,委員會亦收 到《二零二零年政府人員貪污及舞弊行為年 報》,當中剖析政府部門容易出現貪污舞弊 的範疇。

ANNUAL REPORT 2021 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Operations Review Committee, comprising 13 non-official members, oversees the work of the Operations Department of the Independent Commission Against Corruption (ICAC). Its terms of reference and membership are at **Annexes A** and **B** respectively. At the end of 2021, Ms Teresa AU Man-yee and I retired from the Committee. Mr Paul LAM Ting-kwok was appointed as new Chairman of the Committee, while two new members, Ms Clara CHAN Yuen-shan and Mr Felix LI Kwok-hing, joined the Committee in 2022.

WORK OF THE COMMITTEE

The Committee met on eight occasions during 2021 to review reports prepared by the Operations Department. The Committee has devised an established system of declaration of conflicts of interest to ensure that each and every case was reviewed in a fair and objective manner. At each meeting, the Committee received reports and updates on current major investigations, cases prosecuted at court, ICAC investigations spanning over a year and cases involving persons who had been on ICAC bail for over six months. The Committee noted that no search warrants had been issued by the Commissioner pursuant to section 17 of the *Prevention of Bribery Ordinance* (Cap 201). During the year, the Committee also received reports on 41 completed major investigations.

A Subcommittee comprising three non-official members sitting in rotation was convened on eight separate occasions to consider and advise on 2 027 completed minor investigations and 507 non-pursuable complaints of corruption. Findings of the Subcommittee were reported to the Committee for endorsement.

The Head of Operations attended the Committee meetings to brief members on the work of the Operations Department, corruption statistics and trends and other issues of interest. We also received the Annual Report on Corruption and Malpractice in the

整體貪污情況

廉署在二零二一年共接獲 2 264 宗貪污投 訴(不包括選舉投訴¹),較二零二零年的 1 924 宗增加 18%;可追查的貪污投訴由 1 457 宗增加至1 738 宗,上升 19%。委員會 得悉貪污投訴數字上升主要是因為疫情緩和 及經濟活動逐漸恢復,以致涉及私營機構的 貪污投訴有所增加。整體涉及私營機構的投 訴佔 65%,涉及政府部門和公共機構的投訴 則分別佔 28% 及 6%。

貪污是非常隱蔽的罪行,委員會樂見執行處 鍥而不捨追查每宗貪污案件。在二零二一年, 廉署共檢控190人,涉及106宗案件(不包括 選舉案件),較二零二零年的153人及90宗 案件分別上升24%及18%;另有29人因干犯 輕微罪行而接受警誡。年內,有110人被定罪 (不包括選舉案件)。二零二一年以案件人數 及宗數計算的定罪率分別為71%及77%。

委員會亦察悉,具名投訴佔整體投訴 70%,顯 示市民繼續全力支持廉署的反貪工作。

涉及政府部門的貪污投訴

二零二一年,涉及政府決策局和部門人員的 貪污投訴為 645 宗,較二零二零年的 629 宗 輕微上升 3%;可追查投訴則由 400 宗增至 426 宗,上升 7%。

香港是一個國際公認的廉潔之都,廣大市民 對公職人員的誠信及問責要求極高。委員會 察悉涉及政府部門的貪污狀況保持平穩,雖 然有個別公務員因涉貪受查或被檢控,整體 公務員隊伍仍然廉潔奉公,委員會對此感到 鼓舞。委員會深信,執行處定必繼續依法不 偏不倚調查每宗貪污投訴個案。 *Government 2020*, which identified areas susceptible to corruption and malpractices in the Government.

GENERAL CORRUPTION SCENE

A total of 2 264 corruption complaints (excluding election complaints¹) were received in 2021, representing an increase of 18% when compared to 1 924 complaints in 2020. There was also a corresponding rise of 19% (from 1 457 to 1 738) in pursuable complaints. The Committee noted that the increase was attributed to the rise in the number of complaints concerning the private sector following the gradually reviving economic activities amid the pandemic. Overall, 65% of the corruption complaints concerned the private sector, while 28% related to government departments and 6% involved public bodies.

Corruption is a highly insidious crime difficult to detect. The Committee appreciates that the Operations Department pursued each and every corruption case vigilantly with perseverance. In 2021, 190 persons were prosecuted in 106 cases (excluding election cases), up by 24% and 18% respectively when compared to 153 persons in 90 cases in 2020. In addition, 29 persons were formally cautioned for minor breaches of offences. In the year, 110 persons were convicted (excluding election cases). The person-based and case-based conviction rates were 71% and 77% respectively.

The Committee notes that public support remains strong with 70% of the complainants identifying themselves when reporting corruption.

CORRUPTION IN THE GOVERNMENT SECTOR

In 2021, 645 complaints concerning staff of government bureaux and departments were received, representing a slight increase of 3% when compared to 629 complaints in 2020. The number of pursuable complaints went up by 7% from 400 to 426.

Hong Kong is a world-acclaimed clean city and the citizens of Hong Kong have great expectations of a civil service with a high level of integrity and accountability. It is encouraging to note that, despite isolated cases of civil servants being investigated or prosecuted for corruption offences, the corruption scene in the Government remains stable and that the civil service remains clean and honest. The Committee is confident that the Operations Department will continue to pursue each and every complaint vigorously without fear or favour and in strict accordance with the law.

註 Notes 1 選舉投訴指涉嫌違反《選舉(舞弊及非法行為)條例》(第 554 章)的投訴。 Election complaints refer to complaints alleging breaches of the *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (Cap 554). 此外,委員會欣悉廉署繼續與政府各決策局 和部門合作,確保政府人員保持誠信公正。二 零二一年,由各政府決策局和部門轉介廉署跟 進的個案共有175 宗(不包括選舉投訴),當 中食物環境衞生署佔70 宗,運輸及房屋局佔 16 宗,懲教署佔九宗,水務署佔七宗。至於餘 下的投訴則由其他決策局和部門轉介。

轉介部門首長考慮作紀律處分和行政 處理的個案

二零二一年,委員會同意把涉及65名政府人 員(牽涉44宗案件)的事宜轉介相關決策局 和部門考慮作紀律處分和行政處理。轉介個 案主要涉及公務員濫用職權、未經許可接受 貸款及疏忽職守。

涉及公共機構的貪污投訴

二零二一年,有關公共機構的貪污投訴較二零 二零年減少15%(由161宗減至137宗);可 追查的投訴亦減少8%(由106宗減至98宗)。 醫院管理局(33宗)、區議會(12宗)、香港 大學(八宗)、香港鐵路有限公司(八宗)及香 港體育學院有限公司(七宗)共佔公共機構整 體投訴50%。

涉及私營機構的貪污投訴

二零二一年,涉及私營機構的貪污投訴由 1 134 宗增加至1 482 宗,上升 31%;可追查 的投訴亦由 951 宗增加至1 214 宗,升幅為 28%。幾乎所有私營機構界別的投訴均錄得上 升,包括投訴數字最高的三個界別,即樓宇管 理業(由 456 宗增加至 549 宗)、建造業(由 109 宗增加至 174 宗)和金融及保險業(由 100 宗增加至 142 宗)。

委員會注意到樓宇管理業仍然錄得最多投 訴。樓宇管理與市民生活息息相關,但貪污舞 弊及其他不當行為會影響管理質素,甚至危 害住戶的安全及權益。委員會支持執行處的 The Committee is also pleased to note the ICAC's continuous collaboration with government bureaux and departments to ensure the upholding of integrity and probity of government servants. In 2021, a total of 175 complaints (excluding election complaints) were referred to ICAC for action by various government bureaux and departments. Of these complaints, 70 were referred by the Food and Environmental Hygiene Department, 16 by the Transport and Housing Bureau, nine by the Correctional Services Department, seven by the Water Supplies Department, and the remainder by other government bureaux and departments.

REFERRAL OF CASES FOR CONSIDERATION OF DISCIPLINARY AND/OR ADMINISTRATIVE ACTION BY HEADS OF DEPARTMENTS

In 2021, as endorsed by the Committee, 44 cases involving 65 government servants were referred to the relevant bureaux and departments for consideration of disciplinary and/or administrative action. Such referrals mainly concerned civil servants misusing their authority, obtaining unauthorised loans and neglecting their duties.

CORRUPTION CONCERNING PUBLIC BODIES

In 2021, corruption complaints relating to public bodies dropped by 15% (from 161 to 137) and pursuable complaints by 8% (from 106 to 98) when compared to 2020. The Hospital Authority (33), District Council (12), the University of Hong Kong (eight), MTR Corporation Limited (eight) and the Hong Kong Sports Institute Limited (seven) together accounted for 50% of the total complaints relating to public bodies.

CORRUPTION IN THE PRIVATE SECTOR

In 2021, complaints concerning the private sector increased by 31% from 1 134 to 1 482, with a corresponding 28% increase from 951 to 1 214 in pursuable complaints. The rise was seen across all major subsectors concerning the private sector, including the top three subsectors attracting most complaints, which are building management (from 456 to 549), construction industry (from 109 to 174), and finance and insurance (from 100 to 142).

The Committee notices that the building management subsector remained at the top of the list registering the most complaints. As building management is closely related to people's livelihood, corruption and related malpractices would have great impact on the management quality and even put the safety and interests of occupants at stake. The Committee supports the Operations 雙管齊下策略,即除了採取傳統執法行動,亦 會及早干預涉嫌違規個案,以助業主提高警 覺,注意判授合約時隱藏的貪污風險。

委員會知悉建造業是另一錄得較多投訴的行 業,而業內的貪污情況則往往影響眾多基層 建築工人的生計。委員會欣悉執行處不遺餘 力打擊建造業內的貪污罪行。繼廉署在二零 二一年上半年雷厲打擊建造業內受賄轉介工 作的貪污罪行後,有更多遭索賄的建築工人 願意挺身舉報,令涉及建造業的投訴大幅增 加。其他建造業相關投訴主要涉及代理人與 承建商或供應商進行貪污勾當及人事管理事 宜的貪污(例如遞交虛假的值勤紀錄)。

委員會察悉涉及金融及保險業的貪污投訴數 字,較二零二零年錄得 42% 的升幅。廉署為 了維護公眾對香港金融市場的信心,繼續與 不同金融監管機構攜手合作,致力打擊金融 業的貪污和由貪污引伸的不法活動。繼二零 一九年與證券及期貨事務監察委員會簽訂諒 解備忘錄後,廉署另於二零二一年九月與財務 匯報局簽訂諒解備忘錄,加強雙方合作,共同 打擊貪污罪行、消除非法活動、改正違規行為; 同時加強上市公司誠信管治、提昇專業人士 行為操守、改善公司董事專業態度。過去一 年,執行處與不同金融監管機構緊密合作, 採取多次聯合行動,帶來了豐碩成果,委員會 對此感到鼓舞。

選舉

二零二一年是香港選舉制度的一個重要里程 碑。政府在上半年全面落實完善選舉制度, 《2021年完善選舉制度(綜合修訂)條例》 於五月三十一日正式生效。選舉委員會界別 分組一般選舉及立法會換屆選舉分別於二 零二一年九月十九日和十二月十九日順利舉 行。立法會換屆選舉當日,廉署總動員派出共 九百名同事執勤,除了於逾六百個投票站(包 括三個邊境票站)即場處理市民就有關選舉 的查詢與投訴,也監察後續的點票過程。廉 Department's two-pronged strategy combining the traditional approach of enforcement work with early intervention action to alert the flat owners concerned to the hidden risks in the award of contracts.

The Committee notes that the construction industry is another subsector attracting more complaints, and corruption in the industry will often affect the livelihood of grassroot construction workers. The Committee is pleased to note that the Operations Department has spared no effort in eradicating corruption in the industry. Following a series of ICAC enforcement actions mounted against cases of bribe-for-employment in the construction industry in the first half of 2021, more extorted construction workers came forward to lodge complaints, resulting in a significant surge in the number of complaints. Other complaints concerning the construction industry are mainly related to corrupt dealings between agents and contractors or suppliers and corruption over staff administrative matters (e.g. submission of false attendance records).

The Committee observes that complaints in relation to the finance and insurance subsector recorded an increase of 42% over 2020. To uphold public confidence in Hong Kong's financial system, ICAC has been making sustained efforts to fight corruption and other graft-facilitated illicit activities concerning the financial sector in collaboration with various financial regulators, including the signing of a Memorandum of Understanding with the Securities and Futures Commission and the Financial Reporting Council respectively in 2019 and September 2021 for greater mutual cooperation to curb corruption, illicit activities and malpractices in the financial market, as well as to strengthen ethical governance of listed companies, and enhance the codes of conduct and integrity of related professionals and corporate executives. The Committee is pleased to note that in 2021, the Operations Department had worked closely with various financial regulators and conducted a number of joint operations which brought fruitful results.

ELECTIONS

2021 marked a milestone for the electoral system of Hong Kong with the Government's full implementation of the improved electoral system in the first half of 2021 and the *Improving Electoral System (Consolidated Amendments) Bill 2021* coming into force on 31 May 2021. The 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections and the 2021 Legislative Council General Election held on 19 September 2021 and 19 December 2021 respectively were conducted in an orderly manner. On the polling day of the 2021

署舉報中心亦加派人員處理市民的電話查詢 和舉報。就《選舉(舞弊及非法行為)條例》 經修訂後新增的一條罪行,即第 27A 條"在選 舉期間內藉公開活動煽惑另一人不投票或投 無效票",廉署亦果斷執法,竭力遏止操控或 破壞選舉的不法行為。廉署對維護廉潔選舉 的決心和努力可見一斑。

截至二零二一年年底,廉署共接獲八宗(當中 七宗屬可追查投訴)涉及二零二一年選舉委員 會界別分組一般選舉的投訴,以及52宗(當 中48 宗屬可追查投訴)涉及二零二一年立法 會換屆選舉的投訴。另外,廉署共接獲29宗 (當中28 宗屬可追查投訴)涉及原訂於二 零二零年九月六日舉行的立法會換屆選舉的 投訴。

在二零二一年,分別有10人因干犯選舉罪行 而被檢控,三人接受警誡,另有191人因干 犯輕微選舉罪行而接受警告。年內,18人因 干犯選舉罪行而被定罪,另有兩人因涉及在 選舉中提供娛樂的罪行經法庭頒令簽保守行 為。

委員會全力支持廉署的執法工作,包括雷厲 打擊《選舉(舞弊及非法行為)條例》的罪行, 同時採取預防與介入的策略。委員會有信心 廉署能繼續確保所有公共選舉廉潔公平。

總結

二零二零年初至今天仍然肆虐全球的新型冠 狀病毒疫情,對本地經濟和民生帶來沉重壓 力,同時亦為廉署的執法工作帶來極大挑戰。 委員會欣悉廉署調查人員縱然面對重重困 難,仍然謹守崗位、努力不懈、嚴謹執法。肅 貪倡廉的工作從來不易,委員會有信心廉署 在來年依然會秉公任直,不懼不偏繼續依法 打擊貪污。 Legislative Council General Election, 900 ICAC staff were mobilised to carry out different duties across the territory. Apart from handling public enquiries and complaints in relation to the election on site at over 600 polling stations, including three at the boundary control points, the ICAC officers also monitored the ensuing vote-counting process. Additional staff were also deployed to the ICAC Report Centre for handling enquiries and complaints from the public. Following the addition of new electoral offences to the amended *Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance* (ECICO) (Cap 554), i.e., "inciting another person not to vote, or to cast invalid vote, by activity in public during election period" (section 27A), ICAC has taken resolute enforcement action to deter any corrupt and illegal conduct that might manipulate or undermine public elections. The determination of ICAC in upholding fair and clean elections was fully displayed in its robust enforcement of the law.

As at 31 December 2021, ICAC had received a total of eight complaints (seven pursuable) in respect of the 2021 Election Committee Subsector Ordinary Elections and 52 complaints (48 pursuable) concerning the 2021 Legislative Council General Election. Separately, ICAC had received 29 complaints (28 pursuable) in respect of the 2020 Legislative Council General Election originally scheduled for 6 September 2020.

In 2021, 10 persons were prosecuted and three persons cautioned for various electoral offences, while 191 persons were given warnings for minor breaches of electoral offences. In the year, 18 persons were convicted of various electoral offences and two persons received bind-over orders for offences related to the provision of entertainment at elections.

The Committee fully supports the ICAC's strategy of taking resolute enforcement action against electoral offences under the ECICO, complemented with the preventive and intervention approach. The Committee is confident that ICAC will continue to ensure fair and clean public elections in Hong Kong.

CONCLUSION

The global outbreak of the coronavirus pandemic since 2020 has posed enormous challenges to the local economy and people's livelihood as well as the ICAC's enforcement work. The Committee is pleased to note that ICAC officers remained steadfast to their posts during these trying times and discharged their duties with strong commitment and dedication. Graft fighting is never an easy task. The Committee is confident that ICAC will remain resolute even in face of the tough challenge and will continue to pursue the anti-graft mission in accordance with the law without fear or favour.



鳴謝

最後,我衷心感謝各委員年內盡心竭力審 視調查報告,不吝提供寶貴意見,委實貢獻 良多。此外,執行處人員全力履行反貪使命, 堅定維護法治精神和香港得來不易的廉潔美 譽,委員會對此深表讚賞。

APPRECIATION

Lastly, I would like to express my heartfelt gratitude to all members of the Committee for their commitment and contributions in the past year in reviewing cases and offering valuable opinions. The Committee also commends the hard work of the Operations Department, as well as its pledge to uphold the rule of law and Hong Kong's hard earned reputation as a clean society.

日动

審查貪污舉報諮詢委員會主席 鄧國斌, GBS

Benjamin TANG Kwok-bun, GBS Chairman Operations Review Committee

審查貪污舉報諮詢委員會職權範圍 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE TERMS OF REFERENCE

二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

- 聽取廉政專員報告廉署接獲的所有貪污 舉報,以及廉署如何處理這些舉報。
- 聽取廉政專員報告所有歷時超過一年或 需要動用大量資源的調查個案進展。
- 廉政專員須盡早向委員會報告由其授權 進行搜查的次數及理由,並須解釋急需 進行搜查的原因。
- 聽取廉政專員報告涉嫌人士獲廉署保釋 超過六個月的所有個案。
- 聽取廉政專員報告廉署已完成調查的個 案,並就律政司決定不予檢控或警誡的 案件,建議應採取的行動。
- 聽取廉政專員報告在廉署管轄範圍內所 作檢控的結果及其後的上訴結果。
- 就廉署管轄範圍內進行調查所得到的資料,向廉政專員建議哪些資料應送交有關部門、公共機構、其他機構或個別人士;或在特殊情況下,如有關資料於委員會開會前因有需要而經已遞交,則委員會在其後會議中,須就該行動進行審議。
- 就廉政專員向委員會提出的其他事項, 或主動就任何事項提供意見。
- 向行政長官反映任何值得關注的執行處 運作或該委員會所面對的任何問題。
- 10. 向行政長官提交年報,而內容須向公眾 發表。

- 1. To receive from the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption information about all complaints of corruption made to the Commission and the manner in which the Commission is dealing with them.
- 2. To receive from the Commissioner progress reports on all investigations lasting over a year or requiring substantial resources.
- 3. To receive from the Commissioner reports on the number of, and justifications for, search warrants authorised by the Commissioner, and explanations as to the need for urgency, as soon afterwards as practicable.
- 4. To receive from the Commissioner reports on all cases where suspects have been bailed by the Commission for more than six months.
- 5. To receive from the Commissioner reports on the investigations the Commission has completed and to advise on how those cases that on legal advice are not being subject to prosecution or caution, should be pursued.
- 6. To receive from the Commissioner reports on the results of prosecutions of offences within the Commission's jurisdiction and of any subsequent appeals.
- 7. To advise the Commissioner on what information revealed by investigations into offences within its jurisdiction shall be passed to government departments or public bodies, or other organisations and individuals, or, where in exceptional cases, it has been necessary to pass such information in advance of a Committee meeting, to review such action at the first meeting thereafter.
- 8. To advise on such other matters as the Commissioner may refer to the Committee or on which the Committee may wish to advise.
- 9. To draw to the Chief Executive's attention any aspect of the work of the Operations Department or any problems encountered by the Committee.
- 10. To submit annual reports to the Chief Executive which should be published.

審查貪污舉報諮詢委員會 委員名錄 OPERATIONS REVIEW COMMITTEE MEMBERSHIP



ニ零ニー年十二月三十一日 as at 31 December 2021

鄧國斌先生, GBS	(主席)	Mr Benjamin TANG Kwok-bun, GBS	(Chairman)
歐敏兒女士		Ms Teresa AU Man-yee	
陳振英議員, JP		The Hon Ronick CHAN Chun-ying, JP	
陳寶珊博士		Dr Emily CHAN Po-shan	
夏雅朗博士, BBS, JP		Dr Aron Hari HARILELA, BBS, JP	
許樹昌教授, BBS		Prof David HUI Shu-cheong, BBS	
江智蛟先生		Mr Johnson KONG Chi-how	
林定國先生, SBS, SC, JP		Mr Paul LAM Ting-kwok, SBS, SC, JP	
藍凌志先生		Mr Richard Kendall LANCASTER	
李彭廣教授, BBS, JP		Prof LI Pang-kwong, BBS, JP	
彭韻僖女士, BBS, MH, JP		Ms Melissa Kaye PANG, BBS, MH, JP	
黃天祐博士, SBS, JP		Dr Kelvin WONG Tin-yau, SBS, JP	
袁淑琴女士		Ms Nicole YUEN Shuk-kam	
律政司司長或代表	(當然委員)	Secretary for Justice (or representative)	(ex officio)
警務處處長或代表	(當然委員)	Commissioner of Police (or representative)	(ex officio)
行政署長	(當然委員)	Director of Administration	(ex officio)
廉政專員	(當然委員)	Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)

防止貧污諮詢委員會

CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE



向行政長官提交之 二零二一年工作報告

行政長官林鄭月娥女士:

職權範圍及委員名錄

防止貪污諮詢委員會(委員會)由12名非官 方成員組成,負責就防止貪污處(防貪處)的 工作向廉政專員提供意見。委員會的職權範 圍及委員名錄分別載於**附錄甲**及**附錄乙**。年 內,陳美寶小姐及江玉歡女士接替羅盛慕嫻 女士及彭韻僖女士擔任委員會成員。委員會 轄下有七個各由兩名非官方成員組成的小組 委員會,負責就防貪處七個審查組的工作重 點和優先次序提供意見。

委員會的工作

年內,委員會舉行了六次會議,審閲共69份 由防貪處提交的審查工作報告,主要與政府 決策局/部門和公共機構的工作有關。審查 工作報告涵蓋不同的制度及職能,範疇非常 廣泛。報告須呈交委員會審議,以確保防貪 處就減低貪污風險所提出的建議切實可行 及有效。委員會通過的審查工作報告詳列於 **附錄丙**。報告發出後,防貪處會與有關政府 決策局/部門及機構保持緊密聯系,跟進後 者落實防貪建議的情況。

委員會知悉,防貪處除了提交審查工作報告, 亦向政府決策局/部門及公共機構提供了 462次*適時的防貪建議,主要涉及其就新推 出的措施、公共服務和公共工程項目而草擬 或檢討的法例、政策、制度或程序。另外,防 貪處因應私營界別的要求,提供度身訂造的防 貪建議共1 205次*,並在兩個工作天內回應

ANNUAL REPORT 2021 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Corruption Prevention Advisory Committee (CPAC), comprising 12 non-official members, advises the Commissioner of Independent Commission Against Corruption (ICAC) on the work of the Corruption Prevention Department (CPD). Its terms of reference and membership are at **Annexes A** and **B** respectively. This year, Miss Mabel CHAN Mei-bo and Ms Doreen KONG Yukfoon have succeeded Mrs Yvonne LAW SHING Mo-han and Ms Melissa Kaye PANG as Members of the Committee. Through seven subcommittees, each comprising two non-official members, the Committee advises on the focus and priority of the work of the seven Assignment Groups of the CPD.

WORK OF THE COMMITTEE

In the year, the CPAC met on six occasions and considered 69 assignment reports presented by the CPD. These assignment reports, involving mostly the work of government bureaux/ departments (B/Ds) and public bodies covering a wide range of operational systems and functions, were scrutinised by the CPAC to ensure that the recommendations proposed by the CPD to mitigate the corruption risks identified were practical and effective. A list of all the reports endorsed by the CPAC is at **Annex C**. Following the issue of reports, the CPD followed up closely with government B/Ds and organisations concerned on their implementation of the recommendations.

The CPAC noted that apart from the assignment studies, the CPD provided timely advice to government B/Ds and public bodies on 462 occasions*, mainly in their formulation/review of legislation, policies, systems and procedures for the implementation of new initiatives, public services and projects. Furthermore, tailor-made corruption prevention advice was offered to private organisations on 1 205 occasions*, with each request for services duly responded to within two working days. In addition, the Corruption Prevention

註 Notes | * 數字不包括防貪研討會

Statistics exclude the numbers of corruption prevention seminars conducted.

每個要求。此外,防貪諮詢服務組透過服 務熱線,處理共787個公眾查詢。防貪處 亦為政府決策局/部門、公共機構及私營 機構(包括非政府機構及公共工程的顧問 /承辦商)舉辦了234次防貪研討會,接觸 超過11 460人。

主要工作

年內,防貪處繼續協助政府決策局/部門和 公共機構堵塞制度和程序上的貪污漏洞,以 確保其公共政策及服務得以廉潔及有效落 實。委員會尤其欣悉防貪處繼續採取"源頭 預防"的策略,在政府部門和公共機構推出 新或優化的重要政策措施和公共服務前,及 早提供防貪建議,確保所需的誠信管理及防 貪措施能夠一開始就建立於機制內。同時,防 貪處除了繼續向私營界別提供防貪諮詢服務, 及透過電子平台等更便捷及多元的途徑為私 營界別提供最新防貪資訊外,更在與業界合 作推行廉潔作業及防貪制度的工作中,取得 了驕人的進展。以下是防貪處的工作重點簡 介。

源頭預防、協助政府良政善治

近年,政府積極推出新措施及計劃,以回應民 生、社會及經濟發展的需要,包括完善選舉 制度、增加土地及房屋供應、推動創新科技 及金融服務等。防貪處採取"源頭預防"策略, 於措施及計劃的籌備階段向有關政府決策局 /部門及公共機構提供防貪建議,一早在相 關政策及制度內建立誠信管理及防貪措施, 並跟進其落實情況,以杜絕可能出現的貪污 機會。委員會欣悉這全面、及早提供防貪建議 的策略能確保防貪建議有效及成功地落實。 Advisory Service handled 787 public enquiries through its hotline service. The CPD also conducted a total of 234 corruption prevention seminars for government B/Ds, public bodies and private organisations (including non-governmental organisations and consultants/contractors of public works), reaching an audience totalling over 11 460 persons.

HIGHLIGHT OF WORK

During the year, the CPD continued to assist government B/Ds and public bodies in plugging corruption loopholes in their systems and procedures, so as to ensure their public policies and services are implemented effectively and corruption-free. The CPAC is pleased to note in particular the strategy of prevention at source adopted by the CPD in providing early input to the Government and public bodies on important new or enhanced initiatives and public services, which can help ensure the incorporation of the necessary integrity management and corruption prevention measures at the outset. The CPD also continued to provide corruption prevention advisory services to the private sector through convenient and diversified channels, including electronic platforms. The CPAC is also particularly pleased to note the remarkable achievements the CPD made in its collaboration with the business sector in promoting the adoption of corruption prevention practices in various industries. The highlight of the CPD's work is set out below.

Assist in Government's Good Administration through Strategy of Prevention at Source

In recent years, the Government has launched a number of new initiatives and programmes on livelihood and economic development. Such initiatives include the improved electoral system, increase in land and housing supplies, the embrace of innovation and technology and financial services. Adopting the strategy of prevention at source, the CPD provides early corruption prevention advice to government B/Ds and public bodies concerned during the formulation and preparation of the initiatives and programmes so that integrity management and corruption prevention measures are embedded in them at the outset. The CPD also follows up on the implementation of the measures with a view to plugging any corruption loopholes subsequently unfolded. The CPAC is pleased to note this comprehensive approach with early input to facilitate a robust and successful implementation.

關注涉及民生、公眾利益及安全問題

防貪處特別關注有關民生、公眾安全、涉及公 眾利益或市民關注的事項,以及涉及大量公 帑的計劃和工程。委員會欣悉防貪處過去一 年在這方面審視了的項目涵蓋了公共選舉、工 程項目、執法及規管職能、採購、公共衛生、 資助計劃的管理、"丁屋"審批、樓宇及防火 安全等,並向有關政府決策局/部門提供防 貪建議,以減低貪污風險。

與伙伴合作、強化業界防貪能力

委員會十分欣賞防貪處不斷以創新模式及多 元手法,與不同界別的監管機構/團體共同 為提升行業的誠信管理及防貪能力而努力, 而年內在這方面取得了令人鼓舞的成績。其 中,防貪處與發展局及建造業議會合作,先 在公務工程領域推行"誠信管理系統",其後 再推出"『誠』建商約章",鼓勵及協助建造 再推出"『誠』建商約章",鼓勵及協助建造 ,其後 再推出"『誠』建商約章",鼓勵及協助建造 ,其後 再推出"『誠』建商約章",鼓勵及協助建造 ,其後 百一,包括協助物業管理監管局為物業 管理公司及人員發布法定的《防止貪污事宜 操守守則》,及向保險業界推廣的《保險公司 辦貢指南》,又為這兩個界別的從業員舉辦 專題講座/培訓、及為個別公司提供度身訂 造的防貪服務。

展望未來

委員會認同防貪處繼續貫徹其防貪策略,致 力協助公私營界別提升及鞏固抵禦貪污的能 力。

為維護廉潔選舉,防貪處會繼續協助政府檢 視和優化選舉程序,及詳細研究參與選舉的 團體的內部提名和登記程序,以制訂防貪指 引。

防貪處會加強對公共機構的防貪工作,包括 協助公共機構優化其成員及僱員的行為守 則、審視其貪污風險較高的運作範疇和程序, 並為其提供防貪培訓。

Address Issues concerning People's Livelihood, Public Safety and Interest

The CPD attaches particular importance to public administration concerning people's livelihood or safety, issues of public interest or concern, and programmes and projects involving substantial amount of public money. The CPAC is pleased to note that the CPD had reviewed and offered corruption prevention advice to mitigate the corruption risks in the relevant programmes and procedures, covering such areas as public election, public works, law enforcement and regulatory functions, public procurement, public hygiene services, funding scheme administration, processing of small house applications, and supervision of building and fire safety.

Strengthen Industries' Capabilities in Corruption Prevention through Partnership

The CPAC applauses the concerted efforts of the CPD and the regulatory bodies/organisations in enhancing the integrity management and corruption prevention capabilities of various industries through innovative and diversified approaches, which achieved gratifying results during the year. With a view to encouraging and assisting the construction industry to implement integrity management and strengthen their corruption prevention capabilities, the CPD, in collaboration with the Development Bureau and the Construction Industry Council, launched the Integrity Management System for public works and the Construction Industry "Integrity Charter". The CPD was also commended for its implementation of the same strategy for other industries, including its assistance given to the Property Management Services Authority to issue the statutory Code of Conduct of Prevention of Corruption for property management companies and practitioners, the promulgation of the Corruption Prevention Guide for Insurance Companies to the insurance industry, the organisation of thematic talks/training for the practitioners and provision of tailor-made corruption prevention services to individual companies of the above industries.

LOOKING AHEAD

The CPAC supports the CPD's corruption prevention strategy to assist public and private sectors in enhancing and strengthening their corruption prevention capabilities.

To uphold clean elections, the CPD will continue to assist the Government in reviewing and enhancing the electoral processes, and conduct detailed reviews on and produce corruption prevention guidelines for the nomination and registration procedures of organisations participating in the elections.

銀行業對香港發展舉足輕重。防貪處已計劃 為銀行業界編製全新的防貪指南,以協助銀 行在主要營運範疇中建立或加強其防貪能 力。

防貪處亦會繼續向建造業界推廣"『誠』建 商約章",協助香港鐵路公司在新鐵路工程項 目加強防貪措施,並向項目團隊提供誠信管 理培訓。同時,防貪處也會協助物業管理公司 及人員加強防貪能力。

結語

防貪處在加強本港公私營機構的誠信管治及 內部監管方面,繼續發揮重要作用。委員會除 肯定防貪處過去一年的出色工作外,更特別 讚賞該處在選舉制度下,繼續以專業認真的 態度為維護廉潔選舉作出貢獻;並貫徹其源 頭預防及伙伴合作的策略,為公私營界別提 供不同的防貪服務,以使香港繼續成為廉潔 具競爭力的經濟體。

鳴謝

我希望藉此機會,衷心感謝委員會全體成員 在過去一年的貢獻及支持。同時我亦對防貪 處人員的不懈努力、專業精神及無比熱誠,深 表謝意。

青泉

防止貪污諮詢委員會主席 黃冠文, BBS, MH, JP

The CPD will step up the corruption prevention work for public bodies, including assisting them in enhancing their codes of conduct for members and employees, reviewing those operation and procedures which are corruption-prone, and providing capacity training on corruption prevention.

The banking industry plays a pivotal role in the development of Hong Kong. The CPD has planned to develop a new practical guide for use by the banking industry to assist banks in enhancing integrity management and strengthening their corruption prevention capabilities in their core functions.

The CPD will sustain its efforts to promote the Construction Industry Integrity Charter, assist the MTR Corporation Limited in enhancing the corruption prevention controls in the new railway projects, and provide integrity management training to its project teams. The CPD will also assist property management companies and practitioners in strengthening their corruption prevention capabilities.

CONCLUSION

The CPD continues to play a crucial role in enhancing the governance and internal controls of both public and private organisations in Hong Kong. The CPAC affirms the work done by the CPD in the past year, in particular its professional and conscientious efforts in upholding of clean elections under the electoral system. The offer of a wide range of corruption prevention services to the public and private sectors through the CPD's prevention at source and partnership strategies also helps maintain Hong Kong as an economy of integrity and competitiveness.

APPRECIATION

I would like to take this opportunity to express my appreciation for the contribution and support of all CPAC members during the year. I would also like to thank CPD staff for their hard work, professionalism and dedication.

mann

Adrian WONG Koon-man, BBS, MH, JP Chairman Corruption Prevention Advisory Committee

防止貪污諮詢委員會職權範圍 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE TERMS OF REFERENCE

二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

- 聽取及要求廉政公署報告有關政府部 門、公共機構及私營機構在工作常規及 程序上可能助長貪污的地方,並向廉政 專員建議應予以審查的項目及審查的先 後次序。
- 研究根據審查結果而作出的各項建議, 並就進一步行動向廉政專員提供意見。
- 監察根據該諮詢委員會的意見而作出的 建議如何實施。
- To receive and call for reports from the Commission about practices and procedures of government departments, public bodies and the private sector which may be conducive to corruption, and advise the Commissioner what areas should be examined and the degree of priority to be accorded to each.
- 2. To consider recommendations arising from such examinations and advise the Commissioner on further action to be taken.
- 3. To monitor action taken to implement recommendations made on the advice of the Corruption Prevention Advisory Committee.

防止貪污諮詢委員會 委員名錄 CORRUPTION PREVENTION ADVISORY COMMITTEE MEMBERSHIP



二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

黃冠文先生, BBS, MH, JP	(主席)	Mr Adrian WONG Koon-man, BBS, MH, JP	(Chairman)
陳嫣虹女士		Ms Kuby CHAN Yin-hung	
陳英凝教授		Prof Emily CHAN Ying-yang	
張耀堂先生		Mr Sunny CHEUNG Yiu-tong	
朱永耀先生		Mr Alex CHU Wing-yiu	
賴旭輝博士, JP		Dr Stephen LAI Yuk-fai, JP	
陳美寳小姐		Miss Mabel CHAN Mei-bo	
江玉歡議員		The Hon Doreen KONG Yuk-foon	
蘇祐安先生, MH, JP		Mr Albert SU Yau-on, MH, JP	
胡立基先生		Mr Winson WOO Lap-kee	
邱海雁先生		Mr Alan YAU Hoi-ngan	
楊詠珊小姐		Miss Theresa YEUNG Wing-shan	
警務處處長或代表	(當然委員)	Commissioner of Police or representative	(ex officio)
行政署長或代表	(當然委員)	Director of Administration or representative	(ex officio)
廉政專員	(當然委員)	Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)

機構 Client	題目 Subject Area
I. 政府決策局/部門 Government Bur	eaux/Departments
公務員事務局 Civil Service Bureau	行政主任職系的晉升 Promotion of Executive Officer Grade
發展局 Development Bureau	誠信管理系統於認可公共工程承建商的實施 Implementation of Integrity Management System for Approved Public Works Contractors
	挖掘及搜尋古物的發牌制度 Licensing for Excavation and Search for Antiquities
運輸及房屋局 Transport and Housing Bureau	過渡性房屋的資助計劃 Transitional Housing Funding Scheme
漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation	象牙貿易的發牌及監管制度 Licensing and Control of Ivory Trade
Department	農業持續發展基金的管理 Administration of Sustainable Agricultural Development Fund
建築署 Architectural Services Department	建築及有關顧問遴選委員會顧問公司名單的管理 Management of the List of Consultants of Architectural and Associated Consultants Selection Board
屋宇署 Buildings Department	招牌監管制度 Signboard Control System
	消防安全條例的執法 Enforcement of Fire Safety Ordinances
民航處 Civil Aviation Department	航空運輸營運者和飛機的管制和監察 Control and Monitoring of Air Operators and Aircraft
土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department	採用新工程合約非目標價選項的基本工程合約的判授及管理 Letting and Administration of Capital Works Contracts Adopting New Engineering Contract Non-target Options
懲教署 Correctional Services Department	懲教院所食品的供應和監管 Supply and Control of Food Items in Correctional Institutions
創意香港 Create Hong Kong	創意智優計劃的管理 Administration of CreateSmart Initiative
香港海關 Customs and Excise Department	空運貨物的查驗 Inspection of Air Cargoes
	財富調查課的工作 Work of Financial Investigation Group
渠務署 Drainage Services Department	顧問服務和工程的直接採購程序 Direct Procurement of Consultancy Services and Works
	預製建築組件及單元的監控 Control of Prefabricated Construction Components and Modules

機構 Client	題目 Subject Area
機電工程署 Electrical and Mechanical Services Department	氣體車輛運送石油氣 Conveyance of LPG by Gas Vehicles
環境保護署 Environmental Protection Department	廢電器電子產品生產者責任計劃的管理 Administration of the Producer Responsibility Scheme for Waste Electrical and Electronic Equipment
消防處 Fire Services Department	消防安全圖則審批程序 Processing of Fire Safety Plans
食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department	防治蟲鼠服務合約的判授與管理 Letting and Administration of Pest Control Services Contracts 網上售賣限制食物許可證的管制 Regulation and Control of Online Restricted Food Permits
政府物流服務署	資訊科技產品常備承辦協議的判授與管理
Government Logistics Department	Letting and Administration of Standing Offer Agreements for Information Technology Items
路政署 Highways Department	定期保養合約的成批付款制度 Batch Payment System in Term Maintenance Contracts
香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	銀行操守部的工作 Work of the Banking Conduct Department
香港警務處 Hong Kong Police Force	按摩院牌照 Massage Establishment Licences
香港郵政 Hongkong Post	紀念郵票的設計及印製工作 Design and Printing of Commemorative Stamps
	集郵服務運作 Philatelic Operations
房屋署 Housing Department	新建築工程的工地監督 Site Supervision of New Building Works
	公共屋邨的清潔及保安服務 Cleaning and Security Services in Public Rental Housing Estates
	公共租住屋邨消防裝置的維修及改善工程 Maintenance and Improvement of Fire Service Installations in Public Rental Housing Estates
税務局 Inland Revenue Department	實地審核及調查 Field Audit and Investigation
勞工處 Labour Department	在非建築地盤的工作地點執行職業安全法例的工作 Enforcement of Occupational Safety Legislations on Non- construction Sites
地政總署 Lands Department	契約修訂及換地程序 Lease Modification and Land Exchange Procedures
	小型屋宇申請的處理程序 Processing of Small House Applications
政府資訊科技總監辦公室 Office of the Government Chief Information Officer	Wi-Fi 連通城市計劃的管理 Administration of Wi-Fi Connected City Programme

機構 Client	題目 Subject Area
工業貿易署	進出口簽證及管制
Trade and Industry Department	Import and Export Licensing and Control
運輸署	駕駛考試的管理
Transport Department	Administration of Driving Tests
水務署 Water Supplies Department	對違反水務設施條例及規例的執法 Enforcement against Contravention of Waterworks Ordinance and Waterworks Regulations

II. 公共機構 Scheduled Public Bodies

中華電力有限公司	庫存物品的採購及存貨管理
CLP Power Hong Kong Limited	Procurement and Inventory Management of Store Items
香港中華煤氣有限公司	樓宇維修合約的判授與管理
Hong Kong and China Gas Company Limited	Letting and Administration of Building Maintenance Contracts
香港數碼港管理有限公司	數碼科技創業家財務資助計劃的管理
Hong Kong Cyberport Management Company	Administration of Financial Assistance Programmes for Digital
Limited	Entrepreneurs
香港考試及評核局 Hong Kong Examinations and Assessment Authority	國際及專業考試的管理 Administration of International and Professional Examinations
香港交易及結算所有限公司	結構性產品的上市程序
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	Listing of Structured Products
香港出口信用保險局	盈餘基金的管理
Hong Kong Export Credit Insurance Corporation	Management of Surplus Funds
香港房屋協會	物業管理員工(屋邨運作)的人事管理
Hong Kong Housing Society	Administration of Property Management Staff (Site Operation)
	打樁工程的工地監督程序 Site Supervision of Piling Works
香港生產力促進局	香港生產力促進局標準常規的檢討
Hong Kong Productivity Council	Review of Standard Practices of Hong Kong Productivity Council
	發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金的管理 Administration of the Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales
	人事管理程序 Staff Administration Procedures
	香港生產力促進局的管治 Governance of the Hong Kong Productivity Council
香港科技園公司	設施管理合約的判授
Hong Kong Science and Technology Parks	Letting of Facilities Management Services
Corporation	科學園設施的維修保養 Maintenance of Science Park Facilities
醫院管理局	中藥產品的採購
Hospital Authority	Procurement of Chinese Medicine Products

機構 Client	題目 Subject Area
廉政公署	開放數據的防貪研究
Independent Commission Against Corruption	Research on Open Data for Corruption Prevention
保險業監管局	貨品及服務的採購
Insurance Authority	Procurement of Goods and Services
強制性公積金計劃管理局	強積金中介人的監管
Mandatory Provident Fund Schemes Authority	Regulation of Mandatory Provident Fund Intermediaries
香港鐵路有限公司	商用物業的租務
MTR Corporation Limited	Leasing of Commercial Properties
	鐵路營運設備及系統的維修 Maintenance of Equipment and Systems for Railway Operation
證券及期貨事務監察委員會	法律及專業服務的採購
Securities and Futures Commission	Procurement of Legal and Professional Services
香港教育大學	一般貨品及服務的採購
The Education University of Hong Kong	Procurement of General Goods and Services
香港演藝學院 The Hong Kong Academy for Performing Arts	捐款及籌款活動的管理 Management of Donations and Organisation of Fundraising Activities
香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	工程顧問合約的判授及管理 Letting and Administration of Works Consultancies
九龍巴士(一九三三)有限公司 The Kowloon Motor Bus Company (1933) Limited	巴士零件及輪胎的存貨管理 Stores Management of Bus Spare Parts and Tyres
香港大學	圖書館資料的採購及管理
The University of Hong Kong	Acquisition and Management of Library Materials
西九文化區管理局	表演藝術設施的預訂及租用管理
West Kowloon Cultural District Authority	Booking and Use of Performing Arts Facilities
	表演藝術節目的籌劃和管理 Organisation and Management of Performing Arts Programmes
III. 其他 Others	

III. 其他 Others

公營機構
Public Sector

東華三院 Tung Wah Group of Hospitals 公營機構之一般物料和服務採購的誠信管理要求研究 Research on Integrity Management Requirements for Public Procurement of General Goods and Services

殯儀館的運作 Operation of Funeral Parlours

社區關係市民諮詢委員會

CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS

向行政長官提交之 二零二一年工作報告

行政長官林鄭月娥女士:

職權範圍及委員名錄

社區關係市民諮詢委員會(委員會)專責就 社區關係處(社關處)的工作,向廉政專員提 供意見。委員會由15名來自社會各界別的 人士組成,其職權範圍及委員名錄分別載於 附錄甲及附錄乙。委員會轄下設有兩個小組 委員會,分別為傳媒宣傳及社區研究小組委 員會和倡廉教育及市民參與小組委員會,負 責監察社關處各特定範疇的工作和提供建 議,並向委員會匯報。

委員會的工作

委員會在年內舉行了三次會議,就社關處透 過面對面接觸社會各界,以及有效運用大眾 傳媒和新媒體鞏固誠信文化的各項工作,進 行討論並提出建議。兩個小組委員會亦於二 零二一年舉行共六次會議,就社關處個別工作 範疇提供意見,並分別提交報告予委員會確 認。

回顧二零二一年,我謹代表委員會滙報多項社 關處於年內的卓越成就,為倡廉工作寫下的 新篇章。

廉潔選舉

二零二一年的選舉委員會界別分組選舉及立 法會換屆選舉,是完善選舉制度下的首兩場 公共選舉。委員會高度讚揚社關處努力不懈, 以"全覆蓋"教育及宣傳策略,確保廉潔信息

ANNUAL REPORT 2021 TO THE CHIEF EXECUTIVE

The Chief Executive the Honourable Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor,

TERMS OF REFERENCE AND MEMBERSHIP

The Citizens Advisory Committee on Community Relations (CACCR) advises the Commissioner of the ICAC on the work of the Community Relations Department (CRD). The Committee has 15 members drawn from a wide cross-section of the community. Its terms of reference and membership are at **Annexes A** and **B** respectively. The CACCR has two subcommittees, namely the Media Publicity and Community Research Subcommittee and the Preventive Education and Public Engagement Subcommittee, which scrutinise and give advice on specific aspects of CRD's work and report to the CACCR.

WORK OF THE COMMITTEE

During the year, the CACCR conducted three meetings to discuss and advise on measures to consolidate a probity culture in the community through face-to-face contacts with different segments of the community and effective use of the mass and new media. The two Subcommittees, which held a total of six meetings in 2021, advised on specific areas of CRD's work and reported their deliberations to the CACCR for endorsement.

In reviewing the Committee's work, I would like to highlight a number of remarkable achievements of the CRD in 2021 which had brought the anti-corruption and integrity promotion work to a new height.

Clean Elections

The Election Committee Subsector Election and Legislative Council General Election which had taken place in 2021 were the first two public elections under the new electoral system. The CACCR deeply appreciated the relentless efforts of the CRD in adopting an "allembracing" education and publicity strategy to disseminate integrity messages to all stakeholders. Officers of the CRD seized every opportunity to interact with members of the public, in particular the

能傳達至所有持份者。社關處人員把握每一 個與公眾接觸的機會,解答社會各界,特別 是首次參與公共選舉的人士對選舉法例的疑 問,並宣揚廉潔選舉信息。社關處亦為不同團 體、政黨、票站職員及其他參與選舉的人士 舉辦簡介會;又於全港十八區的鬧市、屋邨、 商場等舉辦 50 多場地區"快閃"宣傳活動, 向社會各界介紹《選舉(舞弊及非法行為)條 例》的主要及新增條文。此外,社關處成功透 過報章媒體、電視及電台節目、網上與戶外平 台廣泛地發放維護廉潔選舉的信息。隨著兩 場公共選舉順利有序地完成,我衷心感謝每 一位參與"維護廉潔選舉"計劃的社關處人 員,包括在投票日處理市民查詢與投訴的前 線同事,他們一絲不苟的專業精神,讓選舉 能廉潔公平地進行。

政府及公共機構

委員會定期聽取社關處匯報,以了解其深化 政府與公營界別誠信文化方面的工作。當中, 我們全力支持"誠·公·SUCCESS"公共機構 誠信推廣計劃,委員會其中一位同儕更在計 劃的大型會議中分享她於公共機構落實誠信 管治的寶貴親身經驗,會議共獲得來自80間 公共機構的240位高層管理人員參與。及後, 社關處主動接觸所有公共機構,推介多元化 的誠信管理資源。委員會欣悉不少公共機構 管理層歡迎此計劃,並樂意採納廉署的服務。

另一方面,委員會樂見社關處繼續向各級政府人員提供誠信培訓,包括為所有現屆政府 主要官員及政治委任官員舉辦簡介會,爭取 他們支持深化公務員團隊的廉潔文化。此外, 社關處與公務員事務局合作,為誠信領導計 劃注入新元素,包括增設小組分享會,讓來自 不同決策局/部門的助理誠信事務主任交流 誠信管理的經驗。同時,社關處亦與各決策局 /部門保持聯繫,鼓勵它們制定誠信培訓周 期,為職員定期安排防貪講座。 persons participating in public elections for the first time, aiming to clarify their queries regarding the electoral law and promote the clean election message. Briefings for different organisations, political parties, polling station staff and individuals taking part in the elections; and over 50 Flash Roadshows in major urban areas, public housing estates and shopping malls across 18 districts were conducted to educate all walks of life on the major and new legal provisions under the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance. Besides, the CRD successfully engaged press media, television and radio programmes, as well as online and outdoor advertising platforms to make clean election messages prevail in the city. With the two public elections concluded smoothly and orderly, I would like to express my gratitude to all CRD officers who took part in the "Support Clean Elections" Programme, especially those who stayed at the forefront to handle enquiries and complaints in relation to the electoral law on polling days. Their meticulous efforts and professionalism in upholding the fairness and integrity of public elections were exemplary.

Government and Public Bodies

The Committee was regularly updated by the CRD on its efforts to entrench the culture of integrity in the government and public sector. Among all, the CACCR gave its full support to the "Integrity Promotion Campaign for Public Bodies". One of our fellow CACCR members shared her precious first-hand experience of integrity management in public bodies (PBs) in the large-scale conference of the Campaign, which was well attended by 240 top management of 80 PBs. Right after the conference, the CRD reached out to all PBs to promote a wide variety of integrity management resources with an aim to build an ethical culture. The CACCR was delighted to see that positive response had been received from management of PBs in adopting ICAC's preventive education services.

As for the government sector, the CACCR was delighted to learn that the CRD continued to provide integrity training to government officers of all ranks. Briefings had been conducted for all incumbent Principal Officials and Political Appointees of the current government cabinet to enlist their support in entrenching the probity culture in the civil service. Partnering with the Civil Service Bureau, the CRD injected new elements into the Ethical Leadership Programme by arranging small group briefings for Assistant Ethics Officers to facilitate in-depth experience exchange among government bureaux/departments on integrity management. Officers of CRD also maintained frequent communication with government bureaux/ departments to encourage their adoption of training cycles to arrange anti-corruption talks for their staff at regular intervals.

商業道德推廣

社關處轄下的香港商業道德發展中心(中心) 一直推廣商業及專業道德作為抵禦貪污的第 一道防線。中心把握視像會議的普及趨勢,開 展全新網上培訓平台"BEDC頻道",為商界 從業員提供免費網上防貪講座,介紹反貪法 例及推廣誠信營商之道,委員會對此方面工 作深表贊同。另外,中心推出"誠信『型』商 系列之破解貪污12迷思",闡釋常見的營商 習慣可能引致的貪污風險,協助中小企及初創 企業在經濟波動的環境下保持競爭優勢。

與此同時,委員會非常關注建造業界發生的 貪污案件,並全力支持中心推出的"建造業誠 信推廣計劃",透過與業界持份者通力合作, 製作全新防貪資源並向各級從業員作推廣。 中心亦加強向前線工人宣揚"求職時切勿提 供非法介紹費"的信息,呼籲他們不要容忍貪 污。

青年及德育

培養年輕一代誠信、守法的核心價值,是委員會工作的重中之重。委員會知悉社關處在二零二一年推展了兩項全新的價值觀教育項目, 第一項為"i Junior小學德育計劃"。當中, 社關處向約 140 間參與"學生參與活動"的 學校提供以"自律守規"為主題的德育教材。 委員會欣悉教材能有效協助老師推行德育及 公民教育校本課程,對學校就計劃給予的正 面評價感到鼓舞。

在二零二一年十二月,社關處為高中 iTeen 領 袖舉辦一連三日的 "iPLUS 訓練營",透過廉 署訓練學校的多元化體驗活動、參觀律政司 等,讓年輕一代更深入了解守法、廉潔、法治 的重要性。委員會樂見社關處綜合是次的寶 貴經驗,將進一步推展"iPLUS青年發展計劃" 至大專學生。

Business Ethics Promotion

CRD's Hong Kong Business Ethics Development Centre (HKBEDC) strived to promote business and professional ethics as the first line of defence against corruption. The CACCR recognised the efforts of the HKBEDC to take advantage of the growing trend of video conferencing and start a brand new online training platform "BEDC Channel". Free anti-corruption webinars were offered to business practitioners to introduce the anti-bribery law and promote ethical business practices. The HKBEDC also launched a new thematic webpage "BUSTED! 12 Myths About Corruption" to remind small and medium enterprises and start-ups to stay alert to common trade practices that might entail corruption risks, so as to remain competitive amidst economic fluctuations.

In respect of the emergence of corruption cases in the construction industry, the CACCR fully supported the "Ethics Promotion Programme for Construction Industry", under which the HKBEDC successfully mobilised key industry stakeholders to assist in the production and promulgation of new educational resources targeting industry-players of all levels. In particular, intensive efforts were made to promote the "Don't Bribe for Jobs" message to frontline workers urging them not to tolerate corruption.

Youth and Moral Education

The CACCR attached great importance to the promotion of the core values of integrity and law-abidingness to our younger generation. In 2021, the CRD brought in two new value education initiatives for youngsters of different developmental stages. Firstly, an "i Junior Programme for Primary School" was introduced under which moral education resources on the theme of "self-discipline" and "rule-abidingness" were supplied to around 140 schools joining the Student Participation Scheme. It was encouraging to note that the teaching materials, aiming to assist teachers to take forward the Moral and Civic Education Curriculum, were favourablly received by participating schools.

In December 2021, the CRD organised a three-day iPLUS training camp for a group of senior secondary iTeen Leaders. The diversified experiential activities at the ICAC Training School and a visit to the Department of Justice impressed the youngsters on the importance of upholding the core values of law-abidingness, integrity and rule of law. With the fruitful experience, the CACCR was pleased to learn that the CRD would extend the iPLUS youth development programme to tertiary students in future.

樓宇管理的防貪教育工作

委員會知悉社關處一直向業主立案法團和大 廈管理組織提供防貪教育服務。二零二一年, 社關處獲物業管理業監管局的支持,全力推 動"誠信專業物業管理"推廣計劃,透過接 觸全港物業管理公司、業界專業團體和開辦 物業管理相關學科的大專院校,向從業員發 放防貪信息。

社區參與

委員會認同社關處提倡公眾參與,持續向社 會各界宣揚反貪信息和爭取市民支持。社關 處繼續邀請"廉政之友"為地區的倡廉活動 提供義工服務,亦獲得"廉政之友"青年屬會 會員的協助,在全港18區籌劃"傳誠之旅", 以加深市民對廉署肅貪倡廉工作的認識及宣 揚法治和守法的重要性。此外,社關處在二零 二一年底推出"點亮我誠"宣傳片,進一步推 廣"全城.傳誠"跨年度全港大型倡廉計劃, 與此同時透過多元化的社區參與活動,接觸 約 693 000人次。

大眾與新媒體

社關處繼續發掘大眾傳播媒介,宣揚廉署堅 毅不屈的反貪決心,讓倡廉資訊有效地傳送 予廣大市民;社關處亦運用社交平台,加強 各項倡廉活動的宣傳成效與滲透力。為進一 步接觸網絡社群,社關處透過"青年製造"多 媒體共創計劃推出全新動畫系列,以輕鬆及 引人入勝的手法向青少年闡述生活中容易出 現的貪污情況。委員會尤其欣賞社關處在其 iTeen 大本營網站引入最新人工智能聊天機 械人"J303",為青年人提供即時和個人化的 資訊,協助他們學習反貪知識。

Corruption Prevention and Education in Building Management

The CACCR acknowledged the Department's continuous efforts to offer preventive education services to owners' corporations and related building management bodies. As a new initiative in the year, the CRD implemented the "Professional Property Management with Integrity Programme" in full steam with the support of Property Management Services Authority. Anti-corruption messages were disseminated to property management practitioners through the Department's promotional drive to all property management companies in the territory, professional bodies in the field and postsecondary education institutions running property management related programmes.

Community Engagement

The CACCR endorsed CRD's community engagement strategy to put across anti-corruption messages amongst different sectors of the community and garner their support. The Department continued to engage ICAC Club members to provide assistance in anticorruption activities at district levels. With the assistance of ICAC Club Youth Chapter members, regional offices of CRD kick-started the planning of "Anti-Corruption Walks" across the territory aiming to impress upon members of the public the anti-corruption efforts of the ICAC and the importance of the rule of law and law-abidingness. In late 2021, the CRD rolled out a publicity campaign on the latest "Shine with Integrity" video to further promulgate the "All for Integrity" Territory-wide Programme. With incessant efforts, around 693 000 counts of people were reached through a series of community engagement activities.

Mass and New Media Publicity

The CRD continued to explore mass media platforms to project the unwavering perseverance of the ICAC in its graft-fighting mission and make integrity messages highly visible to the general public. On the other hand, a variety of social media were deployed to extend the impact and reach of the Department's probity promotion activities. To reach out to netizens, a brand-new animation series under the "Youth-for-Youth" Co-creation Project was launched to exemplify to youngsters corruption-prone scenarios in daily life in an appealing and light-hearted manner. The CACCR also appreciated the efforts of CRD in making use of the latest artificial intelligence chatbot technology to create a virtual assistant "J303" at its iTeen Camp website to provide instant and personalised guidance to young learners in acquiring anti-corruption knowledge.

小組委員會

年內,傳媒宣傳及社區研究小組委員會提出 寶貴建議,優化社關處的大眾與新媒體宣傳 策略,以擴大倡廉信息的接觸面,當中包括全 面檢討社關處如何使用社交媒體宣揚廉潔。 此外,小組委員會亦就廉署周年民意調查及 焦點小組研究提供專業意見,協助社關處有 效地運用研究結果,以制定未來的宣傳教育 策略。

倡廉教育及市民參與小組委員會就社關處向 各界提供防貪教育工作提供具啟發性的意 見。有關工作涵蓋社會不同階層,包括為物業 管理業與建造業推出的全新項目,以及以市 民大眾為對象的"全城·傳誠"倡廉計劃。

鳴謝

在擔任社區關係市民諮詢委員會主席的任期 屆滿之際,我衷心感謝委員會及小組委員會 全體成員的貢獻和全力支持,亦非常榮幸能 與各位合作,為延續香港廉潔文化作出努力。 二零二一年廉署周年民意調查反映,香港社會 對反貪污使命的支持毋庸置疑,市民大眾認 為保持社會廉潔對香港整體發展重要。調查 結果再次肯定廉署堅定不移打擊貪污的工作, 亦彰顯社關處深入社群,將倡廉信息傳遍社 會每個角落的成果。在此,我由衷感謝社關處 職員一直以來保持專業,盡心竭力地維護香 港的廉潔文化。

SUBCOMMITTEES

During the year, the Media Publicity and Community Research Subcommittee offered valuable opinions on CRD's deployment of mass and new media to maximise the reach of anti-corruption messages, including a thorough review to optimise the use of social media platforms by CRD. Moreover, the Subcommittee contributed expert advice on conduct of the ICAC Annual Survey and a number of focus group studies, the findings of which shed light on the development of preventive education and publicity strategies of CRD.

The Preventive Education and Public Engagement Subcommittee provided insightful contribution to CRD's preventive education work for different segments of the community, including the latest initiatives for the property management and construction industries; as well as the "All for Integrity" Territory-wide Programme targeting all walks of life.

APPRECIATION

At the end of my tenure as Chairman of the CACCR, I would like to extend my appreciation to members of the CACCR and its Subcommittees for their contributions and devotion. I treasured the opportunities that we all worked together to sustain the probity culture of Hong Kong. As reflected in the *2021 ICAC Annual Survey*, the society of Hong Kong firmly supported the anti-corruption cause and remained highly intolerant of corruption. Citizens believed that keeping Hong Kong corruption-free was important to the overall development of the city. These findings affirmed the persistent efforts of the ICAC in eradicating corruption and CRD in particular to take the anti-graft message into every corner of the society. I wish to express my sincere gratitude to staff members of the CRD for their professionalism and dedication to uphold the core value of integrity in Hong Kong.

社區關係市民諮詢委員會主席 唐偉章, BBS, JP

Timothy TONG Wai-cheung, BBS, JP Chairman Citizens Advisory Committee on Community Relations

社區關係市民諮詢委員會職權範圍 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS TERMS OF REFERENCE

二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

- 向廉政專員建議如何爭取公眾支持打擊 貪污及如何教育公眾認識貪污的害處。
- 聽取及要求廉政公署社區關係處報告為 達致上述目標而進行的工作。
- 監察公眾對廉署工作的反應以及對貪污 所持的一般態度。
- 1. To advise the Commissioner of the Independent Commission Against Corruption measures to be taken to foster public support in combating corruption and educate the public against the evils of corruption.
- 2. To receive and call for reports on action taken by the Community Relations Department of the Commission in pursuance of the above.
- 3. To monitor community response to the Commission's work and public attitudes towards corruption in general.

社區關係市民諮詢 委員會委員名錄 **CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON** COMMUNITY RELATIONS **MEMBERSHIP**



唐偉章教授, BBS, JP	(主席)	Prof Timothy TONG Wai-cheung, BBS, JP	(Chairman)
陳浩庭先生		Mr Mac CHAN Ho-ting	
陳心愉女士		Ms Bonnie CHAN Shum-yue	
陳婉玲女士		Ms Catalina CHAN Yuen-ling	
莊偉茵女士, JP		Ms Quince CHONG Wai-yan, JP	
朱子穎先生		Mr CHU Tsz-wing	
馮應謙教授, JP		Prof Anthony FUNG Ying-him, JP	
葉傲冬先生, BBS, JP		Mr Chris IP Ngo-tung, BBS, JP	
劉志權教授, JP		Prof LAU Chi-kuen, JP	
莫漢輝先生		Mr James MOK Hon-fai	
吳錦華先生		Mr Webster NG Kam-wah	
彭穎生先生, MH		Mr Victor PANG Wing-seng, MH	
董一岳博士		Dr Rocky TUNG Yat-ngok	
王政芝女士		Ms Gigi WONG Ching-chi	
黃偉傑先生, MH		Mr WONG Wai-kit, MH	
廉政專員	(當然委員)	Commissioner, Independent Commission Against Corruption	(ex officio)

社區關係市民諮詢委員會委員名錄 CITIZENS ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNITY RELATIONS MEMBERSHIP

增選委員名錄 CO-OPTED MEMBERS

二零二一年十二月三十一日 as at 31 December 2021

陳梓沛先生		Mr David CHAN Tsz-pui	
曹嬿妮博士		Dr Esther CHO Yin-nei	
鄺嘉仕先生		Mr KWONG Ka-shi	
林碧珠女士, MH		Ms Sonia LAM Pik-chu, MH	
李葆怡女士		Ms Eleanor LI Po-yee	
蘇俊軒先生		Mr Anthony SO Chun-hin	
謝曉虹女士		Ms Ashley TSE Hiu-hung	
郭銘樂先生	(當然委員)	Mr Eddie KWOK Ming-lok	(ex officio)
譚家強博士	(當然委員)	Dr Andy TAM Ka-keung	(ex officio)